

# Verzeichniß

Dererjenigen Katholischen Personen, welche in dem abgewichenen 1808ten Jahre allhier in Gott selig verstorben und auf Thro der Höchsts. Königin Majestät Freudhof zu Friedrichstadt beerdiget worden sind; als:

## Nachtrag vom Monat December 1807.

- Den 27. Jgfr. Maria Carolina Allemand, 72 Jahr alt, begraben den 31. Dec. 1807.  
• 29. Fr. Maria Catharina von Eyck, Herrn Petrus Janssen, Kaufmanns Ehelebste, 40 Jahr alt, begraben den 2. Jan. 1808.



## Im Monat Januar 1808.

- Den 1. Jgfr. Aloysia Prohaska, Herrschaftl. Kammerjungfer, 78 Jahr alt, begr. den 3.  
• 6. Frau Clara, Herrn Friedrich Aneck, Hof. Expeditors bey Thro Königl. Hoheiten der Herren Prinzen Anton und Maximilian, Ehegenossin, 49 Jahr alt, begraben den 9.  
• 7. Herr Franz Sala, italienischer Kaufmann, 48 Jahr alt, begraben den 9.  
• 8. Frau Maria Anna, des Johann Anton, Herrschaftl. Bedientens Ehefrau, 53 Jahr alt, begraben den 12.  
• 8. Johann Gottlieb Ehrhardt, ein Schneider, 64 Jahr alt, begraben den 12.  
• 10. Frau Johanna, des Andreas Ruppel, gewesenen Stubenheizers bey Thro Königl. Hoheit dem Herrn Prinzen Maximilian, hinterlassene Wittwe, 57 Jahr alt, begraben den 13.  
• 11. Johann Moriz, des Johann Buder, eines hiesigen Bürgers Söhnlein, 6½ Jahr alt, begraben den 13.  
• 13. Maria Victoria, Herrn Johann Virgilius Casamata, Königl. Sächs. Augen Doctors hinterlassenes Töchterlein, 5 Monat alt, begraben den 16.  
• 18. Herr Carl Angiolini, Königl. Sächs. Kammer. Musikus, 58 Jahr alt, begr. den 22.  
• 21. Thro Hochwürden Herr Abbe Artoine Dupont, Hof. Capellan bey Thro Königl. Hoheit dem Herrn Prinzen Anton, 90 Jahr alt, begraben den 25.  
• 22. Demois. Augusta Concordia, Herrn Wilhelm Wolf, Cadets, Traiteurs hinterlassene Tochter, 33 Jahr alt, begraben den 26.  
• 24. Demois. Maria Josepha Aloysia Geneviva Friederika, Herrn Jacob Carl Simson Lepangol, genannt Blot, Herrschaftl. Kammerdieners Tochter, 18½ Jahr alt, begraben den 28.  
• 26. Catharina Friederika Eleonora, Herrn Johann Friedrich Rothens, Königl. Sächs. Hof. Bereuters Töchterlein, 1½ Jahr alt, begraben den 29.  
• 30. Selena Agnes, des Michael Sende, Kirchendieners Töchterlein, 3¼ Jahr alt, begraben den 1. Februar.  
• 30. Franciska Margaretha, des Johann Schulze, Königl. Sächs. Commissariats. Schirrmeisters Töchterlein, 4 Wochen alt, begraben den 1. Febr.

## Im Monat Februar.

- Den 1. Johann Traugott, des Johann Lichtenberg, Königl. Sächs. Leib. Grenadiers Söhnlein, 13 Wochen alt, begraben den 3.  
• 5. Herr Franz Darc, gewesenen Königl. Sächs. Pagen. Sprachmeister, 76 Jahr 5 Monat alt, begraben den 8.  
• 6. Johanna Christiana Wilhelmina, des Karl Heinrich Beckeriz, Futteralman chers Töchterlein. 1½ Jahr alt, begraben den 9.  
• 10. Maria Antonia Josepha, des Anton Xaver Anieling, Portiers bey wensland Thro Königl. Hoheit der Prinzessin Carolina, Töchterlein, 8 Jahr 11 Monat alt, begraben den 13.

- Den 11. Carl Friedrich Ernst, Herrn Christian Doniot, Kammerdieners bey Ihre Königl. Hoheit dem Herrn Prinzen Maximilian, Söhnlein, 5 Monat 11 Tage alt, begraben den 13.
- 14. Johann Carl Maximilian, des Anton Prägels, Schneidergesellens Söhnlein,  $\frac{1}{2}$  Jahr alt, begraben den 16.
  - 14. Johanna Christiana Augusta, des Johann Gottlob Engelmann, Soldatens Tochterlein, 6 Wochen alt, begraben den 16.
  - 16. Johanna Christiana Friederika, des Christian Friedrich Seine, verabschiedeten Soldatens Tochter,  $1\frac{1}{2}$  Jahr alt, begraben den 8.
  - 18. Christian August Joseph, des Heinrich Joseph Bode, Tagearbeiters Söhnlein, 3 Wochen alt, begraben den 21.
  - 22. Frau Marianna, Herrn Johann Berwein, Königl. Sächs. Hof- Lieferantens Eheliubste, 71 Jahr  $11\frac{1}{2}$  Monat alt, begraben den 24.
  - 24. Herr Johann Michael Bauer v. Eiseneck, gewesener Königl. Sächs. Hauptmann von der Infanterie, 69 Jahr alt, begraben den 27.
  - 24. August Carl, des Traugott Büttner, verabschiedeten Soldatens Söhnlein, 5 Wochen 2 Tage alt, begraben den 26.
  - 27. Anna Magdalena, des Franciscus Jacob, gewesenen Königl. Sächs. Hofkalkantens hinterlassene Wittwe, 59 Jahr alt, begraben den 2. März.

### Im Monat März.

- Den 3. Jgfr. Theresia, Herrn Andreas Kranner, gewesenen Königl. Sächs. Kammer-Portiers hinterlassene Tochter, 78 Jahr 2 Monat alt, begraben den 6.
- 10. Maria Anna Sophia, Herrn Ernst Carl Donnot, Königl. Sächs. Hauptmanns von der Artillerie Tochterlein,  $\frac{1}{2}$  Jahr alt, begraben den 12.
  - 15. Johann Paul, des Johann Becker, verabschiedeten Soldatens Söhnlein, 10 Wochen alt, begraben den 17.
  - 19. Karl, des Karl Ferdinand Tiskand, Bedientens Söhnlein, 9 Tage alt, begraben den 22.
  - 19. Johann August Wilhelm, des Johann Samuel Ruffi, Kaufmanns Söhnlein, 6 Wochen alt, begraben den 22.
  - 20. Frau Maria Theresia, Herrn Ignatius Gürtler, gewesenen Kattun-Fabrikantens hinterlassene Wittwe, 58 Jahr alt, begraben den 23.
  - 25. Frau Louisa, des Friedrich Gottlieb Calau, gewesenen Mahlers hinterlassene Wittwe, 67 Jahr alt, begraben den 28.
  - 27. Johann Gustav Ludwig, Herrn Johann Gottfried Leuteritz, Privat-Lehrers Söhnlein, 11 Wochen alt, begraben den 30.
  - 27. Herr Johann Nepomuck v. Wagner, Königl. Sächs. Kapitän von der Armee, 60 Jahr 10 Monate alt, begraben den 30.
  - 27. Jgfr. Anna Maria, des N. N. Kleist, gewesenen Chirurgus hinterlassene Tochter, 46 Jahr alt, begraben den 30.
  - 28. Carl Gottlob, des Johann George Herr, Garten-Arbeiters Söhnlein, 19 Wochen alt, begraben den 31.
  - 28. Franz Ludwig, Herrn Joseph Schmidt, Chirurgus bey der Leib-Grenadier-Garde Söhnlein, 1 Jahr 6 Monate alt, begraben den 31.
  - 29. Ihre Excellenz Frau Maria Johanna, Gräfin v. Billand, geb. Freyin v. Bernclau, Obersthofmeisterin bey Ihre Königl. Hoheit der Prinzessin Elisabeth, 73 Jahr alt, begraben den 1. April.

### Im Monat April.

- Den 7. Johann Franz, des Franz Bayer, Soldatens Söhnlein, 12 Wochen alt, begraben den 9.
- 7. Friedrich Leopold, Herrn Andreas Kaver Krahnert, Kirchendieners im Königl. Stifte Söhnlein, 10 Tage alt, begraben den 9.
  - 8. Frau Maria Catharina, des Leopold Sehr, gewesenen Cammertrabantens bey Ihre Königl. Hoheit der höchstsel. Frauen Churfürstin, hinterlassene Wittwe, im 90sten Jahre, begraben den 11.
  - 8. Dorothea Voruckin, gewesene Silberwäscherin bey Ihre Königl. Hoheit der Prinzessin Elisabeth, 74 Jahr alt, begraben den 12.
  - 8. Carl Emil, Herrn Carl Friedrich Scharfich, Landschaftsmahlers Söhnlein, 15 Wochen alt, begraben den 11.

- Den 10. Fräulein Emma Adelaide Charlotte, Herrn Johann Nepomuck von Wagner, Königl. Sächs. Capitans von der Armeel, hinterl. jüngste Tochter, 1 Jahr 11 Monat alt, begraben den 13.
- 10. Johanna Christiana, des Johann Gottlob Richter, Tagearbeiters, Tochterlein, 6 Monat alt, begraben den 13.
  - 12. Carl August, des Gottlob Müller, Handelsmanns Söhnlein, 9 Monat alt, begraben den 14.
  - 15. Johann George Grimm, Hausmann bey Ihre Königl. Hoheit dem Hrn. Prinzen Maximilian, 71  $\frac{1}{4}$  Jahr alt, begraben den 18.
  - 18. Johann Joseph, des Johann Franziskus Sabelt, Hoflaquais bey Ihre Königl. Hoheit dem Hrn. Prinzen Clemens, Söhnlein, 2 Jahr alt, begr. den 20.
  - 21. Josepha Nerschmannin, Cammermensch bey Ihre Königl. Hoheit dem Herrn Prinzen Maximilian jungen Hohen Herrschaften, 56 Jahr alt, begr. den 24.
  - 25. Ignaz Klawky, ein Musikus, 26 Jahr alt, im Königl. Sächs. Krankenstift verstorben, begraben den 28.
  - 29. Magdalena, des Johann Christian Zennig, Mäurergesellens Tochterlein, 19 Tage alt, begraben den 2. May.
  - 29. Frau Josepha, des Ignaz Altmanns, Schneiders und Schukverwandtens Ehefrau, 66 Jahr alt, begraben den 2. May.

### Im Monat May.

- Den 5. Ernst Adolph, des Paul Joseph Habersichsky, Bedientens Söhnlein,  $\frac{1}{4}$  Jahr alt, begraben den 8.
- 7. Herr Caitan Brentano von Chiappone, pensionirter Major, im 55 Jahre, begraben den 10.
  - 10. Herr Ignatius Johann Jaumann, Cammerdiener bey Ihre Königl. Hoheit der Prinzessin Maria Anna, 71 Jahr alt, begraben den 13.
  - 12. Johann Keimel, Krankenwärter im Kön. Krankenstift, 66 Jahr alt, begr. d. 14.
  - 13. Franziskus Josephus Friedrich, des Friedrich Beyer, Unteroffiziers Söhnlein, 7 Wochen alt, begraben den 16.
  - 13. Johanna Christiana, des Friedrich Stoprein, Soldatens Tochterlein,  $\frac{3}{4}$  Jahr alt, begraben den 16.
  - 21. Johann Anton Nase, ein Schumachergefelle aus Großglogau, 22 Jahr alt, begraben den 24.
  - 30. Herr Franz Anton Schneider, Schreiber bey dem Königl. Kupferstichkabinet, 54 Jahr alt, begraben den 1. Juny.

### Im Monat Juny.

- Den 1. Pietro Sperco, gewesener Cammerportier bey weyl. Ihre Königl. Hoheit der verwittw. Frau Churfürstin, 63 Jahr alt, begraben den 4.
- 3. Herr Joseph Lechner, Inspektor des Japanischen Palais, 81 Jahr 5 Monat alt, begraben den 7.
  - 3. Johann George Samnitzer, gewesener Gärtner 90 Jahr alt, begraben den 7.
  - 17. Franz Sammsch, Schumachergefelle aus Klein-Podoll oder Suro in Böhmen, im Bunzlauer Creiße, 28 Jahr alt, begraben den 20.
  - 19. Rosalia Mathilde, des Johann Sabelt, Hoflaquais bey Ihre Königl. Hoheit dem Hrn. Prinzen Clemens, Tochterlein,  $\frac{1}{4}$  Jahr alt, begraben den 21.
  - 24. Ihre Hochwürden Herr Franziskus Liebscher, Königl. Sächs. General. Stabs. Capellan, 75 Jahr alt, begraben den 27.
  - 25. Johann Carl Friedrich, des Johann Carl Tauchert, Tambours bey der Königl. Sächs. Leibgrenadiergarde, Söhnlein, 9 Wochen alt, begraben den 27.
  - 26. Herrmann Alexander, des Carl Joseph Grüne, Herrschaftl. Cammerdieners Söhnlein, 9 Tage alt, begraben den 29.

### Im Monat July.

- Den 11. Frau Theresia, des Franz Telzig, Königl. Sächs. Leibgrenadiers Ehefrau, 45 Jahr alt, begraben den 13.
- 15. Maria Anna Worasski, eine Dienstmagd, 18 Jahr alt, im Königl. Krankenstift verstorben, gebürtig aus Ulliz in Böhmen, begraben den 17.
  - 15. Johann Friedrich Albert, des Johann Gottfried Londershausen, Bürgers und Pappkassenmachers Söhnlein, 15 Wochen 1 Tag alt, begraben den 17.

Den 29. Robert Peter Ignatius, des Friedrich Leonhard, Herrnbedientens Söhnlein, 8 Monat alt, begraben den 1. August.

### Im Monat August.

- Den 7. Frau Ernestine, Herrn Justin Chapelin, Kunstbereuters in Haag hinterlassene Ehegenossin, 38 Jahr alt, begraben den 9.
- 10. Ihre Excellenz Frau Maria Aloysia Gräfin von Szan geb. von Naundorf, Stern-Kreuz-Ordens Dame, Obersthofmeisterin bey Ihrer Königl. Hoheit der Prinzessin Theresia, 63 Jahr 15 Tage alt, begraben den 13.
  - 14. Sophia Friederika Augusta, Herrn Heinrich August Müller, Hospital-Chirurgus, Tochterlein, 11 Wochen alt, begraben den 16.
  - 15. Ihre Hochwohlgeb. Herr Marquis Alexander Piatti, Königl. Sächs. Geheim-Rath und Obersthofmeister Sr. des Herrn Prinzen Anton von Sachsen, Königl. Hoheit, 86 Jahr alt, begraben den 18.
  - 21. Christiana Charlotta Amalia, des Johann George Schlußig, Leinwebers Tochterlein, 5 Jahr alt, begraben den 24.
  - 21. Joseph Sawernitzky, Königl. Sächs. Hoflaquai, 70½ Jahr 19 Tage alt, begraben den 24.
  - 21. Rudolph, des Anton Vettermann, Aufwärters bey dem Königl. Sächs. grünen Gewölbe, Söhnlein, 25 Tage alt, begr. den 24.
  - 25. Juliana Emilia, des Christian Gottfried Günther, Herrschaftl. Tafeldeckers Tochterlein, 9 Tage alt, begraben den 27.
  - 26. Johanna Christiana Schnepfin, eine Mätherin, im 37. Jahre, begr. den 29.

### Im Monat September.

- Den 1. George August, des Johann George Schischang, Kutschers Söhnlein, 17 Tage alt, begraben den 3.
- 15. Frau Anna Eleonora, des Nicolaus Kettel, Tischler und Schutzverwandten Ehefrau, 86 Jahr alt, begraben den 19.
  - 17. Juliana Carolina, des Franz Herlt, Oberlauters Tochterlein, 1 Jahr 8 Tage alt, begraben den 20.
  - 25. Herr Johann Joseph Prudtum, Herrschaftl. Koch, 82 Jahr alt, begr. den 28.
  - 26. Jgfr. Maria Theresia, des Franz Anton Klitzsch, Königl. Hofcalcantens Tochter, 20½ Jahr alt, begraben den 28.

### Im Monat October.

- Den 6. Augustin Schmidt, Schneider und Schutzverwandter, 52 Jahr alt, begr. den 9.
- 11. Joseph Benedict Otto, des Wenceslaus Wehle, Schneidergesellens Söhnlein, 1½ Jahr alt, begraben den 13.
  - 18. Augusta Amalia, des Franz August Kurze, Parometenmachers Tochterlein, 19 Wochen alt, begraben den 20.
  - 19. Friedrich August, des Friedrich August Wuske, eines Tagearbeiters Söhnlein, 6 Tage alt, begr. den 21.
  - 23. Johann Benedict Krahnert, Pagenbedienter, 37 Jahr alt, begr. den 28.
  - 24. Frau Agnes Catharina, des Michael Sende, Kirchendieners Ehefrau, 28 Jahr alt, begraben den 28.

### Im Monat November.

- Den 2. Faustine, des Hochgebohrnen Herrn Joseph Grafen von Simiatkowsky Comtesse Tochter, 14 Jahr alt, begr. den 5.
- 3. Franz Dutes, Bilderhändler, 70 Jahr alt, begraben den 5.
  - 3. Johann Ludwig Joseph, Herrn Friedrich Berthold Müllers, Sprach- und Schreibemeisters Söhnlein, 3 Monate alt, begr. den 5.
  - 4. Herr Joseph Siedler, Inspector im Königl. Josephinen-Stifte, 58 Jahr alt, begraben den 7.
  - 5. Jacob Burckstaller, Kupferschmidt-Geselle, gebürtig aus Saaz in Böhmen, 19 Jahr alt, begraben den 7.

- Den 7. Frau Theresia, des Anton Piveretti, italienischen Handelsmanns Ehefrau, 66 Jahr alt, begraben den 9.
- 7. Herr Johann Marie Düchenne, Herrschastl. Koch, 55 Jahr alt, begr. den 9.
  - 7. Herr Johann Anton von Bourk, Souslieutenant vom löbl. Infanterie-Regimente des Generallieutenant Freyherrn von Niesemeuschel, 26 Jahr 4 Monate alt, begraben den 10.
  - 8. Antonia Carolina, des Johann Paul Gertler, gewesenen Capelldieners hinterlassene Tochter, 29 Jahr 10 Monat alt, begraben den 10.
  - 11. Frau Franzisca, des Wenzel Köbler, Tagarbeiters Ehefrau, 78 Jahr alt, begraben den 14.
  - 16. Frau Johanna Christiana, des Johann George Herr, eines Gärtners Ehefrau, 23 Jahr alt, begraben den 19.
  - 19. Frau Charlotta verwittw. Grullin, 46 Jahr alt, begraben den 22.
  - 20. Johanna Christiana, des Anton Müller, Bürger und Hausbesizers Tochterlein, 10 Wochen alt, begraben den 22.
  - 23. Herr Johann von Bourk, Königl. Sächs. Major von der Armee, 82 Jahr alt, begraben den 26.

### Im Monat December.

- Den 2. Igfr. Rosina Maria, Herrn Johann Michael Wagners, Königl. Sächs. Cammerportier, Tochter, 22 Jahr alt, begraben den 5.
- 3. Anton Dertinger, Schumachergehilfe, 33 Jahr alt, begraben den 5.
  - 4. Johann George Eduard, Herrn Johann Gottfried Leuteritz, Privatlehrers, Söhnlein, 11 Tage alt, begraben den 6.
  - 5. Alexander, des Johann George Pree, Herrschastl. Cammerdieners Söhnlein, 3 Wochen alt, begraben den 7.
  - 6. Igfr. Theresia, des Schneider Glezanders hinterlassene Tochter, 43 Jahr alt, begraben den 9.
  - 7. Felix Köhl, Stubenheizer bey Ihre Königl. Hoheit, dem Herrn Prinzen Friedrich, 58 Jahr alt, begraben den 10.
  - 14. Carl August Maximilian, des Maximilian Straszewski, kaisers bey Ihre Königl. Hoheit, des Herrn Prinzen Maximilian, Söhnlein, 7 Monate alt, begraben den 17.
  - 16. Carolina Friederika Christiana, Herrn Joseph Friedrich Scholls, Cassenschreiber bey Ihre Königl. Hoheit, des Höchstseel. Churfürstens Friedrich Christian, Tochterlein, 2 Jahr 11 Monate alt, begraben den 20.
  - 17. Herr Louis Anton Dambriour, pensionirter Cammerzahlmeister bey Ihre Königl. Hoheit, dem Herrn Prinzen Anton, 64 Jahr alt, begraben den 20.
  - 21. Johann Aloysius, Herrn Johann Aloysius Wiedemann, Secretairs Söhnlein, 4 Wochen alt, begraben den 23.
  - 22. Johann Matthäus Heyde, ein Handlanger, 76 Jahr alt, begr. den 24.
  - 22. Johanna Christiana, des Joseph Anton Ködlich, Hausbesizers Tochterlein, 9 Wochen alt, begraben den 24.

Bis hieher sind gestorben:

- 33. erwachsene Mannspersonen,
- 36. erwachsene Weibspersonen,
- 33. Knaben,
- 21. Mädchen,

**Summa 123. Personen.**

Hier reißt die Zeit in Grab und Trümmer  
das Herrlichste ihr Wellenlauf,  
dort blühen an ihrem Sonnenschimmer,  
an ihren Quellen Blumen auf.  
Bei diesem Wechsel in den Welten  
ahnt nur der Mensch sein Schicksal selten,  
indess ihm auch der stille Geist  
sich nahend Fried und Ruh verheißt.

Soll uns dies drohend Bild betrüben,  
uns lähmen in der Wirksamkeit?  
Mein! Es ist uns ein Loos geschrieben,  
dies löscht kein Machtgebot der Zeit:  
Und wie die Kraft der Elemente  
nie Gold zerstörte, nur zertrennte,  
zerstört die Zeit und ihr Gericht  
den höhern Werth des Menschen nicht.

So schlage uns beglückt, nicht dräuend  
des Jahres letzte, erste Uhr,  
sie zeige unserm Aug erfreuend  
den Fortschritt der Veredlung nur,  
sie zeige herrliche Regenten;  
sie laß uns sehn in allen Ständen  
sich heben ihres Wohlstands Zweig,  
ein sich verschönernd Gottesreich.

O wer fühlt nicht in jedem Kreise  
in einem Lande sich belohnt,  
wo für sein Volk ein König, weise,  
gerecht wie Friedrich August thront?  
Erhalt' ihn, gütger Himmel, lange,  
in seiner schönsten Krone prange  
des höchsten Wohlseins Immergrün;  
sein allerhöchstes Haus um ihn!

Und die, die seinen Thron umgeben,  
die Edlen in dem Vaterland,  
dem hohen Rath geweiht ihr Leben,  
sie schütze ferner Gottes Hand!  
Den Gottes-Dienern, den Verehrten,  
die unser Seelen-Heil bewährten,  
sei für ihr eifriges Bemühen  
ein stetes Wohlergehn verlihen!

Beglück' uns immer, holder Frieden,  
belebe höher Kraft und That,  
dem Fleiße sey sein Lohn beschieden  
und reiche Frucht der guten Saat!  
Und Jedes Wohl und Wohlstand mehre  
in der Gemeinde unsrer Lehre  
sich unterm neuen Sonnenlauf!  
Fromm ist der Wunsch, nehmt hold ihn auf!

Dieses wünschet aus pflichtschuldiger Ergebenheit

**Friedrich Ottis,**

Königl. Sächs. Oratorienheizer u. Begräbniß-Veseller.